



35mm

OLYMPUS

XA1

& Electronic Flash A9M

■ INSTRUCTIONS

PREPARATION Vorbereitung

1.

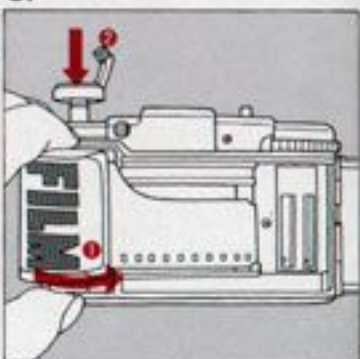


PREPARATION Preparación

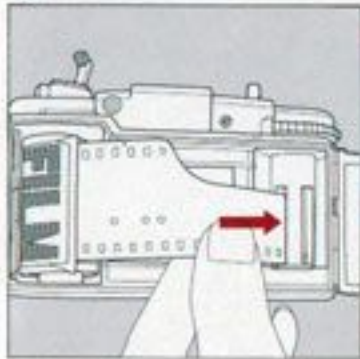
2.



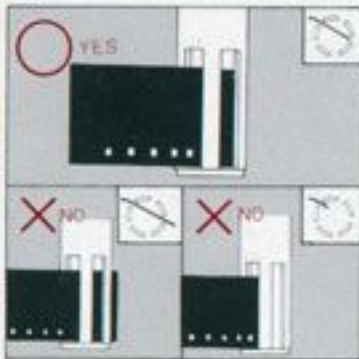
3.



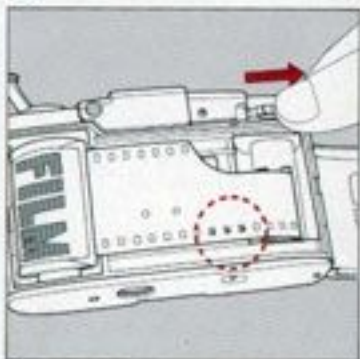
4.



5.



6.



7.



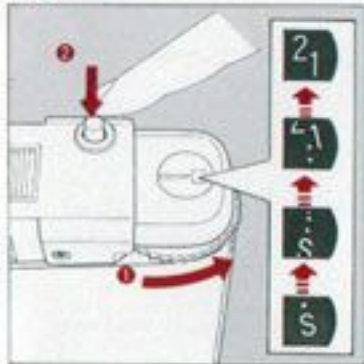
8.



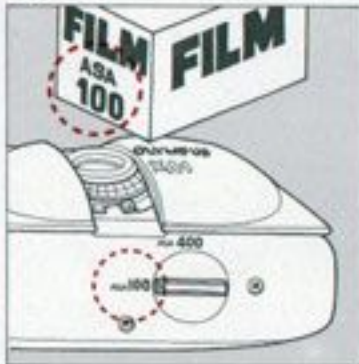
9.



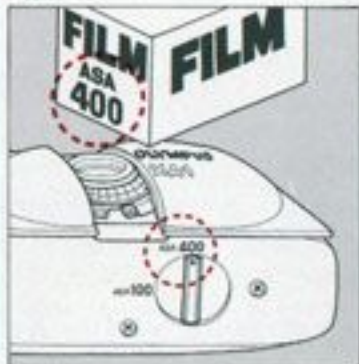
10.



11.



12.



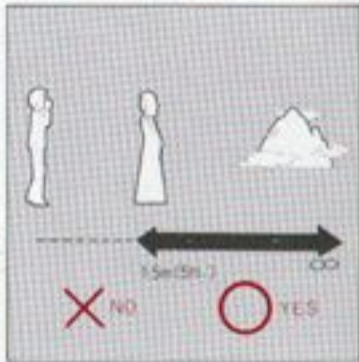
1.

SNAPSHOTS
Schnappschüsse
INSTANTANES
Instantáneas

1.



2.



3.



4.



5.



2

PREPARATION FOR FLASH
PHOTOGRAPHY
Vor Blitzaufnahmen
PREPARATION POUR
PHOTOGRAPHIE AU FLASH
Preparación para fotografía
con el flash

1.



2.



3.**4.****5.**

3

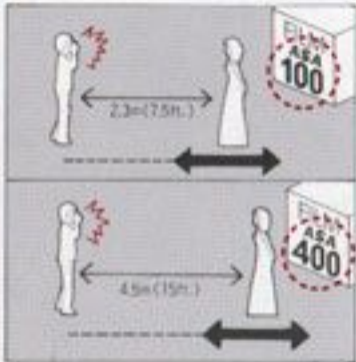
FLASH PHOTOGRAPHY

Blitzaufnahmen

PHOTOGRAPHIE AU FLASH

Fotografía con el flash

1.



2.



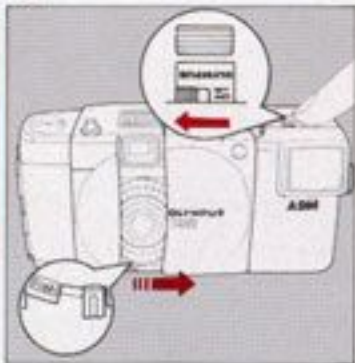
3.



4.



5.



4

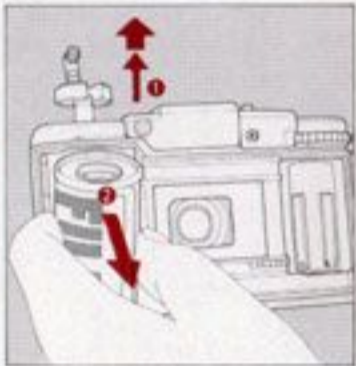
UNLOADING THE FILM
Herausnehmen
DECHARGEMENT DU FILM
Descarga de la película

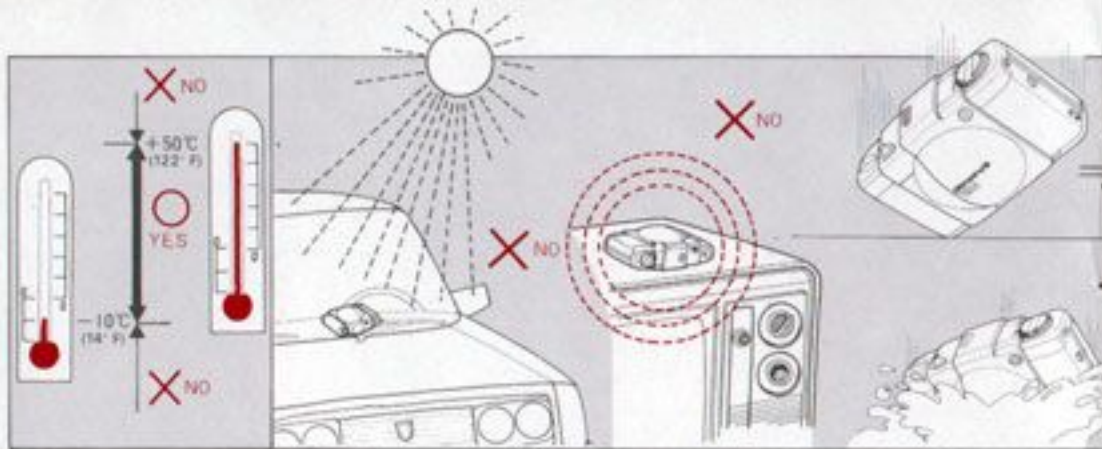
1.

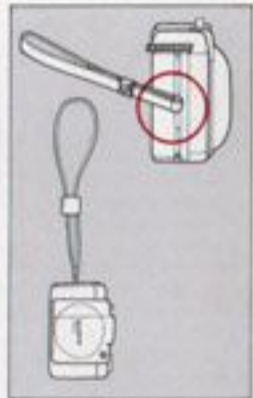
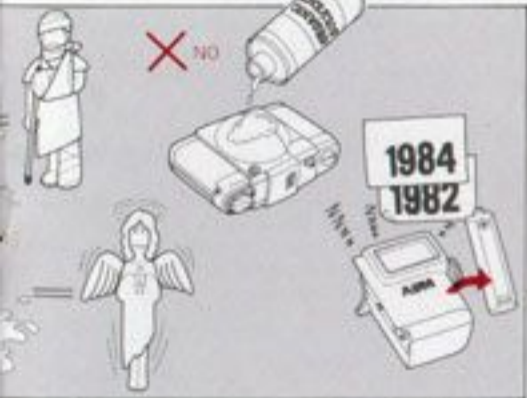


2.



3.**4.****5.**





Main Specifications

XA1

Camera type: 35mm lens-shutter camera.

Film format: 35mm standard cassette (24 x 36mm).

Lens: D. Zuiko 35mm F4, 4 elements in 4 groups.

Shutter: Programmed between-lens shutter (F4-1/30 sec. ~ F22-1/250 sec.) EV9 ~ 17 (ASA 100).

Exposure control: Automatic by built-in selenium cell meter. Shutter release locks to prevent under-exposure.

Viewfinder: Bright frame finder, 0.5X. Red signal indicated under-exposure.

Exposure counter: Progressive type with automatic reset.

Film rewind: Crank type with rewind release button.

Focusing: Universal focus (1.5m or 5 ft. ~ ∞).

Applicable film speeds: ASA 100 and 400.

Film advance: Rear winding thumbwheel (360°).

Built-in prevention against double advance and double exposure.

Dimensions: 104(W) x 65(H) x 40(D) mm. (4.1 x 2.6 x 1.6 in.)

Weight: 190 grams (6.7 oz.)

Electronic Flash A9M

Guide number: 9 (ASA 100, meters) or 30 (ASA 100, feet).

Applicable ASA film speeds: ASA 100 and 400.

Number of flashes: Approx. 180 with 1.5V AA alkaline battery.

Recycle time: Approx 7 sec. with alkaline battery.

Power source: One 1.5V AA 'penlight' battery (including Ni-Cd battery).

Dimensions: 60 x 39* x 36.5 mm (2.4 x 1.5* x 1.4 in.)

* Measured from interface.

Weight: 50 grams or 1.8 oz. (less battery).

Hauptdaten

XA1

Kamera-Typ: 35mm Objektivverschlußkamera.

Filmformat: 24 x 36mm auf Kleinbild film 135.

Objektiv: D. Zuiko 35mm F4, 4 Elemente in 4 Gruppen.

Verschluß: Programmverschluß (F4•1/30 Sek. ~ F22•1/250 Sek.) EV 9 ~ 17 (ASA 100).

Belichtungskontrolle: Automatisch mit eingebautem EE Meter.
Verschluß-auslösersperre gegen ungenügend Licht.

Sucher: Leuchtrahmensucher, 0,5X. Rotes Warnsignal gegen ungenügend Licht.

Zahlwerk: Vorwärtszählend mit automatischer Rückstellung.

Filmrückspulung: Mit ausklappbarer Rückspulkurbel.

Scharfeinstellung: Konstante Brennweite (1,5m ~ ∞).

Filmempfindlichkeitsbereich: 21 und 27 DIN (ASA 100 und 400).

Filmtransport: Mit Daumenreibrad (360°). Eingebaute Verhütung gegen Doppel-Transport und Doppel-Belichtung.

Maße: 104 x 65 x 40 mm.

Gewicht: 190 Gramm.

Elektronen Blitzgerät A9M

Leitzahl: 9 (21 DIN oder ASA 100, Meter).

Einstellbare Filmempfindlichkeiten: 21 und 27 DIN (ASA 100 und 400).

Anzahl der Blitze aus einer Batterie: 180 mit Alkali-Mangan-Batterie.

Ladezeit: ca. 7 Sekunden mit Alkali-Mangan-Batterie.

Stromquelle: Eine AA-Mignon-Batterie 1,5 Volt. (Alkali-Mangan oder wieder-aufladbare Ni-Cd-Zelle).

Maße: 60 x 39 x 36,5 mm. (Höhe x Breite x Dicke).

Gewicht: 50 Gramm (ohne Batterie).

Caractéristiques Principales

XA1

Modèle: Appareil 35mm avec l'obturateur en l'objectif.

Format du film: 24 x 36mm.

Objectif: D. Zuiko 35mm F4, 4 lentilles en 4 groupes.

Obturateur: Obturateur à deux programmé (F4•1/30 sec. ~ F22•1/250 sec.). I.L. 9 ~ 17 (100 ASA).

Contrôle d'exposition: Automatique par "œil électrique" incorporé. Verrouillage de l'obturateur en cas de lumière insuffisante.

Viseur: Cadre lumineux, 0,5X. Signal rouge en cas de lumière insuffisante.

Compteur d'image: Type progressif avec remise à 0 automatique.

Rebobinage du film: Par manivelle, avec bouton de débrayage.

Mise au point: Mise au point fixe (1,5m ~ ∞).

Echelle de sensibilité de films: 100 ASA et 400 ASA.

Avancement du film: Par molette arrière (360°). Dispositif de prévention contre double avance et double exposition.

Dimensions & Poids: 104 x 65 x 40 mm. 190 gr. (sans pile).

A9M Flash Electronique

Nombre guide: 9 (100 ASA, mètres);
18 (400 ASA, m).

Sensibilité ASA prévues: 100 ASA et
400 ASA.

Nombre d'éclairs: Environ 180 avec
pile AA "Baton" alcaline.

Durée de recyclage: Environ 7 sec. avec
pile alcaline AA.

Source d'alimentation: Une pile type
"Baton" AA (ou batterie Ni-Cd).

Dimensions: 60 x 39* x 36,5 mm.
* Mesurée sur le tranche.

Poids: 50 grammes sans pile.

Especificaciones Principales

XA1

Tipo de cámara: Cámara de 35mm de obturador en el objetivo.

Formato de la película: 24 x 36 mm.

Objetivo: D. Zuiko 35mm f4, 4 elementos en 4 grupos.

Obturador: Obturador programado (f4•1/30 seg. ~ f22•1/250 seg.). EV 9 ~ 17 (ASA 100).

Control de la exposición: Automático por "ojo fotoeléctrico" incorporado. Bloqueo del disparador del obturador con luz insuficiente.

Visor: Visor luminoso de 0,5X. Señal roja de subexposición.

Cuenta exposiciones: Progresivo. Reposición automática.

Rebobinado de la película: Tipo manivela con botón de seguro.

Enfoque: Enfoque fijo (1,5m ~ ∞).

Sensibilidad de la película: ASA 100 y 400.

Avance de la película: Corona de bobinado en la parte posterior (360° de giro). Dispositivo prevención incorporado contra doble avance y doble exposición.

Dimensiones: 104 x 65 x 40 mm.

Peso: 190 gr. sin pilas.

A9M Flash Electrónico

Numero guía: 9 (ASA 100 metros),
18 (ASA 400, metros).

Sensibilidades de película utilizables:
ASA 100 y 400.

Número de destellos: Aproximadamente
180 con 1 pila alcalina tamaño AA.

Tiempo de recuperación: 7 segundos
con 1 pila alcalina tamaño AA.

Fuente de energía: Una pila tamaño
AA de 1.5 V (es posible usar una
pila de Ni-Cd).

Dimensiones: 60 x 39 x 36,5 mm.

Peso: 50 gr.

OLYMPUS

OLYMPUS OPTICAL CO.,LTD.

San-Ei Building, 22-2, Nishi-Shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan. Tel. 03-340-2211

OLYMPUS CAMERA CORPORATION

Crossways Park, Woodbury, New York 11797, U.S.A. Tel. 516-364-3000

OLYMPUS OPTICAL CO.(EUROPA)GMBH.

Postfach 104908, Wendenstrasse 14-16 2 Hamburg 1, West Germany. Tel. 040-23773-0

OLYMPUS OPTICAL CO.(U.K.)LTD.

2-B,Honduras Street, London EC1Y 0TX, England. Tel. 01-253-2772